KURDISTAN AMÉRICA LATINA

BOLETÍN INFORMATIVO Nº 54

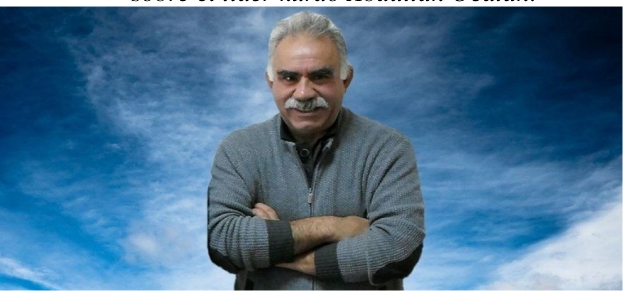
24.07.17 – 30.07.17

INDICE DE CONTENIDOS:

KURDISTAN AMÉRICA LATINA

Presentaron informe sobre la situación de Öcalan en la isla-prisión de Imrali

La Oficina de Abogados de Asrın publicó un informe para llamar la atención sobre el aislamiento agravado impuesto sobre el líder kurdo Abdullah Öcalan.



El informe se anunció ayer en una reunión celebrada en las oficinas de Estambul de la Asociación de Derechos Humanos (İnsan Hakları Derneği – İHD). El informe refiere al Tribunal Constitucional y a los llamamientos del TEDH y al enfoque del CPT (Comité para la Prevención de la Tortura). También hace hincapié en que el contacto más ínfimo con Öcalan cambia para mejor la atmósfera en el país.

Los abogados llamaron al público a "ser conscientes y mostrar su protesta democrática para que el sistema de Imrali pueda ser eliminado".

Öcalan está encarcelado desde hace 17 años en la isla-prisión de Imrali, en el mar de Marmara, luego de ser secuestrado por los servicios de inteligencia de Estados Unidos, Turquía e Israel.

Desde la última visita del abogado de Öclan el 27 de julio de 2011, los llamamientos constantes para que sus defensores legales lo visiten no han dado ningún resultado. En el último año, todos los llamamientos de visitas de los abogados, presentados dos veces a la semana -los miércoles y viernes-, han sido rechazados. Todas estas apelaciones hasta el 15 de julio de 2016 fueron rechazadas con excusas extremadamente increíbles como "mal tiempo" o "mal funcionamiento del barco".

En el informe se destaca que "es inaceptable usurpar los derechos y libertades más fundamentales de los presos que se encuentran en una cárcel aislada como es la de isla de Imrali, durante un estado de emergencia que abarca un período de tiempo imprevisible e incompleto".

Junto con los abogados y la familia de Öcalan, un comité internacional, compuesto por diputados del Parlamento Europeo, sindicalistas, académicos y activistas de derechos humanos de varios países, solicitó también una cita del Ministerio de Justicia para visitar la prisión de Imrali el 17-18-19 de febrero de este año. El pedido quedó sin respuesta.

Como la prohibición a sus abogados entró en el séptimo año, el parlamentario del Partido Democrático de los Pueblos (HDP) Berdan Öztürk preguntó por escrito sobre esta situación al Ministerio de Justicia, quien respondió lo siguiente en enero de 2017: "El convicto en cuestión es capaz de reunirse con sus abogados como parte de su derecho a la asistencia jurídica y el derecho a la defensa, al igual que otros presos y detenidos, pero los malos funcionamientos ocasionales en el buque o las malas condiciones meteorológicas dificultan el acceso a la isla donde está la cárcel que alberga al convicto, por lo que puede haber obstáculos para reunirse con sus abogados".

En el informe presentado se advirtió que "esta respuesta expone el aislamiento y expone el hecho de que se intenta ocultar la realidad de Imrali y se engaña al público".

Durante el aislamiento absoluto al que es sometido Öcalan, los abogados han realizado con regularidad las visitas necesarias y dado la información necesaria al Comité para la Prevención de la Tortura, órgano del Consejo de Europa con autoridad para visitar las cárceles de los Estados miembros (incluido Turquía). El CPT ha visitado recientemente la prisión de Imrali, del 28 al 29 de abril de 2016, pero, contrariamente a sus seis visitas anteriores, todavía no han publicado su informe que incluya los hallazgos y sugerencias aunque haya pasado 15 meses. Hasta ahora, Turquía no ha aprobado el informe del CPT.

En el informe presentado, se estimó que "es inconcebible que el CPT, habiendo identificado muchas violaciones de los derechos en la prisión de Imrali y ofrecido muchas soluciones para superarlas en las visitas e informes pasados, se mantenga silencioso hoy en día ante un total apagón de información".

A esto se agregó: "En lo que respecta a la salud y la seguridad de los reclusos en la prisión de Imrali, aumentan para mal la situación tras el intento de golpe de Estado del 15 de julio y no se puede obtener información. El CPT visitó muchos centros de detención en Turquía durante su viaje del 29 de agosto al 6 de septiembre de 2016, y también en 2017, y no visita la prisión de Imrali, lo que hace suponer que hay un consenso tácito sobre el asunto".

En la conclusión del informe se explicó que "los acontecimientos experimentados en todo el país durante el proceso de Imrali, desde 1999 hasta nuestros días, han demostrado claramente que cada vez que las políticas de seguridad han surgido en el enfoque hacia la cuestión kurda, el aislamiento en la prisión de Imrali se ha profundizado".

"Hoy en día hay inconfundibles paralelos entre las condiciones en que se encuentra el país y el absoluto aislamiento en Imrali. Por un lado, el país atraviesa un caos y un conflicto profundo, y por el otro hay un apagón total de las comunicaciones para Imrali, y se evita todo contacto", alertaron.

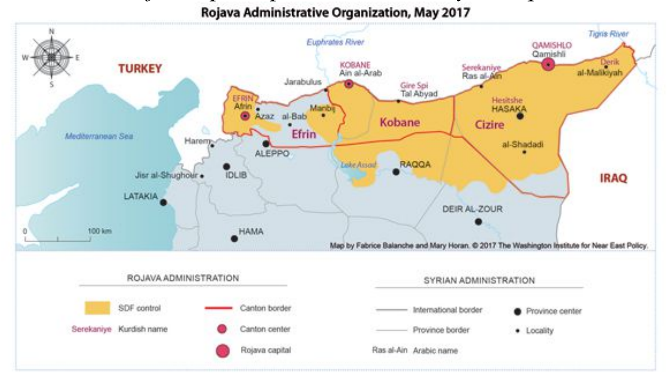
A su vez, manifestaron que "es un hecho claro que, incluso el contacto más ínfimo con el Abdullah Öcalan, creará una atmósfera muy positiva en toda la sociedad. Öcalan, insistiendo en sus esfuerzos por la paz, incluso durante su última visita de su hermano el 11 de septiembre de 2016, mostró una vez más que incluso bajo condiciones de aislamiento absoluto, ha hecho de la solución democrática y pacífica de la cuestión kurda su razón de ser".

Según el informe, el sistema aplicado en Imrali "es inaceptable en todos los sentidos humanos, legales y políticos" y "se ha construido con el fracaso de la ley", pero "puede ser desmantelado".

FUENTE: ANF/Edición: Kurdistán América Latina

Shehba: Una nueva vida se construye entre los ataques

La región de Shehba consiste en los principales distritos Azaz, al-Bab, Mare, Jabal Seman y Sifire. En ellos hay docenas de ciudades, 800 pueblos y cientos de aldeas más. Desde el año 2011 en adelante, en los inicios de la guerra civil siria, los ataques se centraron siempre en esta región que se convirtió en un objetivo principal de la invasión y el saqueo.



En 2016, muchas aldeas de Shehba finalmente habían sido liberadas por la fuerza Jaysh al-Thuwar. En esas áreas liberadas se ha construido una nueva vida en medio de bombardeos y ataques invasores. Esta área a la que nos referimos abarca 75 aldeas y es denominada "Shehba libre" por sus habitantes. Sobre la base de la experiencia aprendida de Efrîn, también en esta región la vida comenzó a florecer de nuevo.

La población de Shehba volvió parcialmente a sus aldeas y tierras liberadas. Pero siguen estando ininterrumpidamente bajo el bombardeo de tanques y ataques aéreos del Estado turco. Sin embargo, la Shehba libre, que hoy es una parte vital del Sistema Federal Democrático de Siria Septentrional, está celebrando el aniversario de la Revolución Rojava, desafiante ante las amenazas de invasión. A pesar de todos los ataques agravados en los últimos cuatro meses, los habitantes de Shehba perseveran en su decisión de permanecer y defender su suelo en todas las maneras posibles.

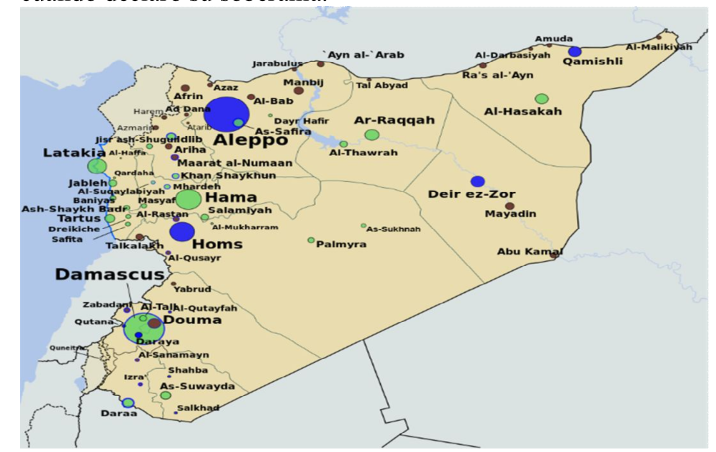
A continuación, trataremos de sumergirnos en asuntos como el sitio estratégico e histórico de Shehba, los intentos de invasión de las bandas terroristas y el Estado turco, y la resistencia del pueblo.

Una geografía histórica y estratégica

Para entender la tradición detrás de la resistencia de Shehba libre, es necesario conocer su ubicación estratégica e histórica. Shehba abarca un área de 5000 km2 y una longitud de 90 kilómetros. Shehba consiste en las ciudades y los districtos principales Minbic, Azaz, al-Bab, Mare, Jabal Seman y Sifire. El sistema político de Siria atribuye Shehba al estado federal de Aleppo, llamándolo también Shehba de Aleppo.

Geográficamente, Shehba ha abierto sus brazos en el curso de la historia a la mayor de las civilizaciones de la Mesopotamia. Alberga una antigua ruta que va desde la región de Taurus al Mediterráneo, y se ha ganado un lugar vital y estratégico en el comercio y la expansión de las civilizaciones.

La región de Shehba se convirtió, a lo largo de de la historia, en un eje de la convivencia entre los pueblos kurdo, árabe, turcomano, circassiano, armenio y afshar, y de un sinnúmero de religiones y creencias diferentes. Debido a su posición estratégica, la región se ha convertido, con el paso del tiempo, en el objetivo de la invasión de muchos imperios y estados. Su reinado cambió de la dinastía de Ayyubid, al imperio romano, al imperio bizantino, a Emewi, a Abbasi, a Hamdani, a Mirasi, a Ukayli, al gran imperio de Seljuk y al imperio Otomano. Después de la caída de los otomanos, Francia apareció en el escenario y ocupó la región, que fue entregada al Estado sirio cuando declaró su soberanía.



Ni los otomanos ni el régimen del Baath pudieron aniquilar al pueblo kurdo

Desde el punto de vista histórico, toda la región de Shehba era el hogar de diferentes culturas y pueblos, albergando a kurdos, árabes, turcomanos, circasianos, armenios, chechenos, asirios, caldeos, drusos, siríacos y albaneses y una variedad de religiones como Êzidî, Ismaili, sunnismo, el chiismo, el cristianismo y el judaísmo.

Aunque se dice que la región de Shehba está poblada hoy por una minoría kurda, siempre fue una región dominada por el pueblo kurdo. Pero con la invasión del imperio Otomano, el status quo de la región cambió dramáticamente, mientras que se inició una política de turquificación y sunnificación despiadada para cambiar la demografía entera. Tomando como ejemplo a los otomanos, también el régimen del Baath adoptó, a partir de 1960, una política de cambio de la demografía de las tierras kurdas, e implementó la llamada política del "cinturón árabe" con Shehba, siendo la primera región kurda en Rojava en ser afectada. El régimen sirio estableció innumerables asentamientos árabes entre las aldeas kurdas, para así cortar los lazos de las aldeas kurdas. Innumerables aldeas fueron vaciadas a la fuerza y reasentadas con una población árabe.

Debido a esta política de aniquilación, la población kurda en la región de Shehba cayó en 2011 al 40 por ciento. Los kurdos en Shehba además fueron obligados a hablar el turcomano y los idiomas árabes. Aún hoy en día, hay muchos kurdos que no conocen su lengua materna por esta razón. Sin embargo, no se puede afirmar que estas políticas de aniquilación y asimilación de los otomanos y el régimen del Baath han triunfado. Porque a pesar de todas esas políticas sucias, la mayoría de los kurdos que viven en Shehba sin duda ha conservado su identidad.

La primera región abandonada por el régimen

Antes del estallido de la guerra civil siria en 2011, el régimen de Damasco había sido muy influyente en Shehba, que se encuentra en la frontera con Turquía. Pero como entendió que no sería capaz de mantener su control sobre toda Siria por más tiempo, el régimen del Baath, en consecuencia, optó por retirar sus fuerzas a la región central de Siria. De hecho, Shehba cayó, hasta 2012, completamente en manos de los grupos afiliados con el Ejército Libre Sirio (ELS) y las fuerzas de la Coalición Nacional Siria (CNS). Durante este tiempo, el número de grupos armados recién forjados creció día a día, constantemente y, en última instancia, las bandas fueron establecidas por Turquía. Esto llevó a los kurdos que vivían en la región a organizar su propia defensa. Durante la transición del año 2011 a 2012 dos unidades de defensa se establecieron alrededor de al-Bab.

En 2013, Turquía infiltró al ELS en un alto grado y el brazo lateral sirio de Al Qaeda, el Frente Al Nusra, surgió en la región como una nueva entidad. En febrero del mismo año se proclamó en Aleppo el Jabhat al-Akrad (Frente Kurdo), una subunidad dentro del ELS. Las bandas de Al-Nusra fueron a atacar a la población kurda y a al Jabhat al-Akrad. Como resultado de las masacres de esta banda, saqueos y secuestros de civiles kurdos, se produjo una migración masiva en la región de Shehba. Los kurdos se dirigían sobre todo al cantón de Efrîn, en Rojava.

La invasión de ISIS

Entre el frente de Al-Nusra y el ISIS, ambos alimentados, equipados y respaldados por el Estado turco, estallaron conflictos y luchas. Después de un tiempo muy corto, la cuadrilla de Al-Nusra entregó el control sobre las ciudades Manbic, y más tarde al-Bab y Jarablus a ISIS. Después de esto, las cuadrillas del Estado turco, que eran parte del Ejército Libre Sirio, sólo permanecieron en Azaz, Mare y Tal Rifat.

Los nuevos ocupantes, las pandillas de ISIS, intensificaron el terror y la opresión sobre la gente de Shehba. Atacaron a la comunidad kurda más excesivamente que el Al-Nusra. Fue entonces cuando la población kurda, en masa, abandonó Shehba.

Para ISIS y el Estado turco, la región de Shehba, y en particular la ruta de Jarablus, se convirtieron en importantes centros en los cuales robaron gas y petróleo crudo.

Liberación de las regiones de Shehba

A pesar de todas estas invasiones y opresiones, el pueblo de Shehba no dejó de lado su resistencia. Después del Frente de Al-Akrad, los habitantes de Shehba comenzaron a formar sus propias fuerzas llamadas Jaysh al-Thuwar y Shams al-Shamal, construyeron el Consejo Militar de Manbic y se unieron a las Fuerzas Democráticas Sirias (FDS).

Las FDS, representadas en el área local por el Jaysh al-Thuwar, comenzaron una operación militar en respuesta a los ataques del Ejército Libre Sirio y del Estado turco entre 2015 y 2016. Como resultado, las ciudades Dêr Cemal, Teneb, Keştear , Merenaz, Vîllat El Qadî y El Qemiye afiliados al cantón de Efrîn; las ciudades de Tif Rifet, Kefer Naya Minix, Kefer Nasih, Ahrîs, Ayn Daqnê, Beylûniye, Şêx Hîlal, Kefer Entwan, Şehabiye y Til Ecar, de la región de Shehba, y el aeropuerto militar en Minix fueron liberado de las bandas del Estado turco.

La liberación de Manbic llevó más esperanzas para Shehba

Una de las páginas más importantes y decisivas de la historia de Shehba fue la liberación de Manbic. Lo mismo que la gran resistencia de Kobanê se convirtió en la prueba de que ISIS era vencible, también la liberación de Manbic de las pandillas de ISIS despertó las esperanzas de que la totalidad de Shehba podía ser liberada. El Consejo Militar de Manbic, creado el 2 de abril de 2016 e integrado por 13 unidades militares, inició la operación para liberar Manbic el 1 de junio de 2016 a petición de los habitantes y del Consejo Administrativo de Manbic. La operación de 72 días terminó con el apoyo de las fuerzas de las FDS el 12 de agosto de 2016, con la liberación de la ciudad de las pandillas de ISIS.

Poco después de la liberación de Manbic, se formó otro Consejo Militar, esta vez de la ciudad al-Bab, compuesta de siete unidades militares y se votó que la ciudad también sea liberada de ISIS. A continuación, el 22 de agosto de 2016 se proclamó el Consejo Militar de Jarablus y se comprometió la liberación de Jarablus de las pandillas de ISIS.

La unidad Jaysh al-Thuwar del Consejo Militar de Manbic lanzó su operación contra las pandillas de ISIS en al-Bab y liberó, en diferentes ocasiones, las aldeas de Um Hosh, Um Qura, Herbel, Hesiye, Semuqa, Til Qerah, Wehşiye, Fafîn, Qeramil , Til Midyeq, Qolsirûc, Hewarîn, Til Şeîr, Muşat, Kefer Qaris, Til Sosyan y Elaoşa, así como la fábrica de cemento situada en la aldea de Til Sosyan y, lo más importante, la represa de Shehba.

El perpetrador de mano roja emergió en Shehba

El día en que se proclamó el Consejo Militar de Jarablus, su comandante fue asesinado por el servicio secreto turco (MIT). Después de que el Estado turco finalmente se diera cuenta de que su pandilla mercenaria de ISIS ya no podía mantenerse en la región de Shehba, la misma Turquía empezó a invadir el 24 de agosto de 2016 Jarablus, y lanzó una extensa operación de invasión a Siria Septentrional. Las pandillas de ISIS entregaron la ciudad en dos horas a sus nuevos ocupantes, las pandillas afiliadas al Estado turco bajo el marco de la operación Escudo de Éufrates, todo esto sin ni siquiera disparar una sola bala. Por esto, el Estado turco primero aseguró su gobierno sobre la ciudad Rai, a principios de septiembre y recibió más tarde Azaz y al-Bab, estableciendo acuerdos.

El Estado turco que aspiraba a invadir completamente todo el norte de Siria en su totalidad, empezando indiscutiblemente con Shehba, bombardeó y atacó muchas veces el cantón de Efrîn y las zonas liberadas de Shehba. Desde el primer día de la operación para invadir el norte de Siria lanzada por Turquía, sistemáticamente se dirigió a las zonas ya liberadas de Shehba, los emplazamientos del Consejo Militar de Jarablus, Jaysh al-Thuwar y Jabhat Al-Akrad, dejando en claro que su principal objetivo era nada menos que para prevenir el logro del proyecto del Sistema Democrático Federal de Siria del Norte.

El Consejo Militar de Jarablus, sin embargo, no se detuvo y respondió con fuerza, lo que llevó a una larga batalla de dos días. Después de que las luchas amenazaran con escalar, los Estados Unidos intervinieron, pero tuvieron sus altos cimientos implementados violados varias veces por el Estado turco y sus bandas.

Además, el Estado turco y sus bandas continuaron bombardeando desde la dirección de al-Bab las posiciones de las fuerzas de Jaysh al-Thuwar, localizadas en zonas liberadas, pero se quedaron con las manos vacías.

Desde febrero están atacando y bombardeando al Consejo Militar de Manbic desde las áreas ocupadas en al-Bab con toda su fuerza. Sin embargo, tras los acuerdos firmados por el Consejo Militar de Manbic con las fuerzas internacionales, Turquía se vio obligada a poner fin a sus ataques y declaró el 30 de marzo de 2017 el fin de la operación Escudo de Éufrates. Su presencia sigue en el área de Shehba, sin embargo, es la continuación de su invasión a Siria del Norte.

A pesar de todos los contragolpes y la operación en curso para liberar a Raqqa, liderada por las fuerzas de las FDS, el Estado turco ha vuelto a poner en su agenda la invasión de toda la región de Shehba y el cantón de Efrîn, y ha aumentado sus bombardeos y ataques. Las Unidades de Defensa del Pueblo (YPG) y las Fuerzas Revolucionarias están creando un baluarte, luchando ferozmente contra esos ataques.

Los pueblos de Shehba y Efrîn están decididos a resistir contra el Estado turco y las pandillas en todos los casos.

FUENTE: BÊRÎTAN SARYA/ANF

¿Está Turquía intentando interrumpir la operación en Raqqa?

El siguiente artículo de Fehim Tastekin apareció publicado a finales de abril. Aunque ya pasaron algunos meses de su aparición, el análisis igual nos ayuda a comprender los últimos movimientos del ejército turco en Êfrin.



Desde que Turquía lanzó la Operación Escudo de Éufrates en Siria en agosto de 2016, los ataques contra organizaciones vinculadas al Partido de los Trabajadores del Kurdistán (PKK) en Siria e Irak ha estado siempre en su agenda. El hostigamiento con fuego de artillería sobre Rojava, un área kurda autónoma, pero no reconocida, ha sido constante. Después de que la coalición de países que combaten al Estado Islámico (ISIS) decidiese excluir a Turquía de una operación pendiente para retomar Raqqa en Siria, la masa de tropas turcas en la frontera ha delatado sus intenciones.

La última operación turca llegó el 25 de abril, cuando la fuerza aérea turca atacó a los Yazidis aliados del PKK en la región iraquí de Sinjar y muchas posiciones en el área de Deriq en el norte de Siria. Turquía también bombardeó la montaña de Qarachok en Siria, dirigiéndose a la sede, centro de prensa, oficinas de prensa y radio de la Voz de Rojava, todas pertenecientes a las Unidades de Protección Popular (YPG), aliadas del PKK. Los informes dijeron que 20 miembros de las YPG que trabajaban en esas unidades fueron asesinados y 18 resultaron heridos.

Las YPG están trabajando con la coalición liderada por Estados Unidos contra ISIS en Siria. Sin embargo, Turquía considera a las YPG un grupo terrorista debido a sus lazos con el PKK. Turquía ha intentado convencer sin éxito a Estados Unidos que terminase su alianza con las YPG y a cambio que trabajase con fuerzas respaldadas por Turquía.

Turquía también alcanzó cinco blancos en el Valle de Kersey y la aldea de Amude unida a Sinjar. Uno de los objetivos era Radio Cira, la cual tiene muchos oyentes yazidis. Kersey había servido como refugio en 2014 para los yazidis que huían del ISIS. En este ataque aéreo de Turquía, un militante de las Fuerzas de Resistencia de Sinjar (una unidad de autodefensa local yazidí) y cinco fuerzas peshmerga fueron asesinados; nueve peshmergas fueron heridos.

El jefe de la oficina general de Turquía explicó la operación en una declaración escrita: “Siria y el norte de Irak son utilizadas por el PKK y sus extensiones para contrabandear terroristas, armas, municiones y explosivos a nuestro país”.

Después de que el Consejo de Seguridad Nacional Turco declarara el fin de la Operación Escudo del Éufrates, el presidente Recep Tayyip Erdogan dijo que las operaciones continuarían bajo nuevos nombres y que Turquía nunca permitiría que Sinjar se convirtiese en un “segundo Qandil”. Qandil es el principal cuartel general del PKK en las montañas del norte de Irak. El 4 de abril, Erdogan dijo que “existen esfuerzos en Sinjar para crear un segundo Qandil. Actualmente hay 2500 efectivos del PKK en Sinjar como parte de estos esfuerzos”.

Antes de los ataques aéreos del 25 de abril, los periódicos turcos estaban reportando un escenario de las Fuerzas Armadas Turcas (TSK) entrando en Tell Abyad, norte de Siria, para cortar vínculos entre los cantones de Rojava. De acuerdo con la teoría más extendida, Turquía busca expulsar a las YPG de Tell Abyad, donde árabes, kurdos y turcomanos viven juntos; y entregar la región al Ejército Libre Sirio apoyado por el TSK; y abrirla a la colonización árabe.

Fuentes kurdas también llamaron la atención sobre el aumento de los movimientos de la TSK en Akcakale, a través de la frontera turca desde Tel Abyad, y el hostigamiento más frecuente de la artillería hacia aldeas en el área de Efrin. El hecho de que todos estos movimientos coincidan con los preparativos de la visita de Erdogan del 16 al 17 de mayo a Washington han añadido nuevas dimensiones a la situación.

¿Qué será de Turquía después? ¿Qué es lo que Ankara quiere lograr?

Desde que Turquía ha decidido que una entidad autónoma en el norte de Siria bajo el liderazgo kurdo es una amenaza para su seguridad, Ankara ha optado por una política agresiva. Las muy publicitadas conexiones del PKK con el Partido de la Unión Democrática (PYD) y su brazo militar YPG, proporcionan al gobierno de Turquía un amplio apoyo político a nivel nacional. En el evento más reciente, incluso la principal oposición -el Partido Popular Republicano (CHP)- ofreció al gobierno su pleno apoyo. Ozturk Yilmaz, el vicepresidente del CHP, dijo en los medios: “El PKK ha hecho una importante redistribución de Qandil a Sinjar. Turquía debe defender su frontera. Nuestra lucha contra el PKK está plenamente justificada por el derecho internacional. Todo esto es muy normal, en realidad, tardío”.

El apoyo de los yazidís de Sinjar al PKK y sus crecientes contactos con Rojava han amplificado la amenaza percibida contra el Estado turco. Ankara ha asegurado que el Gobierno Regional del Kurdistán de Irak (KRG) comparte sus preocupaciones. Aunque Massoud Barzani, el presidente del KRG y líder del Partido Democrático del Kurdistán, no aprueba los ataques de Turquía, él todavía mantiene que el PKK es responsable. “Este bombardeo fue provocado por la presencia del PKK en Sinjar. Estamos exigiendo que las fuerzas del PKK abandonen la montaña de Sinjar”, dijo.

Aunque no es la posición colectiva de todos los partidos kurdos, el enfoque de Barzani hace que Ankara sienta cierto alivio. La actitud del gobierno de Barzani es ampliamente difundida por los medios turcos, que apenas mencionan las reacciones negativas de la Unión Patriótica del Kurdistán (PUK), el movimiento kurdo-iraquí Goran (Movimiento por el Cambio), el Movimiento Islámico, el Partido de Unión Islámica y el Partido de la Sociedad Islámica, que deploran a Turquía.

Otro de los principales objetivos de Turquía, además de minar los avances kurdos en la región, es poner fin a la asociación de Estados Unidos con las YPG bajo el paraguas de las Fuerzas Democráticas Sirias (SDF). Turquía se ha opuesto con vehemencia a una operación en Raqqa en cooperación con las YPG y en cambio, ha ofrecido establecer un ejército de 10.000 combatientes locales apoyados por las TSK.

Si Turquía continúa con semejantes operaciones, la distribución de poder en el campo está destinada a cambiar. Las YPG podrían tener que retirar sus fuerzas alrededor de Raqqa y Tabqa para defender Rojava contra Turquía. Esto debilitará y frenará la operación contra ISIS en Raqqa. Pero esto también podría hacer que la oferta de Turquía de una asociación fuese más valiosa para los Estados Unidos.

Irán, Rusia y el régimen sirio quieren que el ejército sirio sea el que libere Raqqa, impidiendo así a Estados Unidos establecer y mantener una presencia en Siria.

Mientras tanto, ¿cómo interpretan los kurdos los ataques turcos?

Sipan Hemo, comandante general de YPG, hizo esta evaluación para Al-Monitor: “Este no es un desarrollo inesperado, se estaban preparando para esto desde hace mucho. Ciertamente, las grandes potencias deben haberlo sabido. Tanto los rusos como los americanos deben haber conocido los preparativos turcos… Nos dimos cuenta de que las tropas americanas que trabajan con nosotros estaban disgustadas porque no podían detener estos ataques turcos. Se fueron a Qarachok y se mezclaron con el pueblo. Esta no fue una decisión oficial de arriba, sino un reflejo del sentimiento de su comandante en tierra. Era una manera de decirle a los turcos, ‘si atacáis a los kurdos, nosotros también estamos aquí’. En realidad, Rusia controlaba a Turquía en Siria. Pero para lograr la victoria en Idlib, Rusia está ‘dando luz verde a Turquía’.

¿No has notado cómo las principales unidades rebeldes que alguna vez fueron apoyadas por Turquía se están desintegrando debido a la cooperación Turquía-Rusia?”.

Cuando se le preguntó si las YPG retirarán sus fuerzas involucradas en la operación de Raqqa al norte si los ataques turcos continúan, Hemo respondió: “Para nosotros, luchar contra ISIS no es una táctica, sino una opción estratégica. No estamos haciendo esto para conseguir más armas de los Estados Unidos. Si estos ataques continúan, la operación de Raqqa sufrirá, ya que tendremos que luchar en dos frentes. Ciertamente Rusia, Irán y Siria estarán contentos, porque todos quieren que la operación de Raqqa fracase, así Siria podría liberar Raqqa sin los Estados Unidos”.

En cuanto a los escenarios del ejército de Turquía entrando en Tel Abyad en Siria y la resistencia local que podría encontrarse, Hemo, explicó: “No esperamos una operación terrestre contra Tel Abyad”, porque no sólo hay una “presencia considerable” de kurdos allí, en su mayoría “los árabes allí no apoyan a Turquía”.

“Los árabes en Tell Abyad son aquellos en el pasado escaparon de las pandillas apoyadas por Turquía y que volvieron después de que liberásemos la ciudad”, dijo. Además, “la presencia turcomana no es significativa”.

Isho Gweriye, presidente del Partido de Unión Siria y miembro de la Asamblea Democrática Siria, dijo que no sólo los kurdos, sino todos los pueblos de la zona ven los ataques turcos como una agresión. Hizo esta afirmación para Al-Monitor: “Estos ataques son una continuación de las políticas chovinistas turcas. Para Erdogan, era importante ir a Raqqa. Pero las políticas de Estados Unidos no se lo permitieron. Lo que Erdogan quiere es que las fuerzas ahora involucradas en la operación de Raqqa regresen al norte. Cuando las unidades de la SDF (Fuerzas Democráticas de Siria) estaban entrando en Tabqa, el ejército turco intensificó sus operaciones. Esto es importante. Erdogan quiere interrumpir la operación de Raqqa e insertar a las fuerzas turcas en las operaciones”.

Añadió: "Todo está ocurriendo en la víspera del viaje de Erdogan a Washington. Es un esfuerzo por influenciar a Washington. Pero es el pueblo de la región el que está pagando el precio más alto. Solo alimenta la animadversión entre los pueblos. Los árabes están incómodos también. Nuestra gente ve los movimientos turcos como una ocupación de nuestra tierra, una violación de los derechos soberanos y como colonialismo. Los turcos pueden obtener el apoyo de unos pocos que están movidos pos intereses privados, pero las tribus aquí no aprueban los diseños de Turquía".

FUENTE: Al-Monitor/Traducido por Rojava Azadî

Guerrilleras de Kurdistán: la autodefensa es una necesidad para vivir en libertad

Las guerrillas de Kurdistán enfatizan en la necesidad de autodefensa, diciendo: "Es tan necesario como el pan y el agua, es una necesidad para una vida en libertad".



Las mujeres, cuyos movimientos dan testimonio de su capacidad heredada de formar sociedades enteras, están reviviendo la noción de autodefensa para su propia protección. Por miles de años este concepto se mantuvo vivo. Pero especialmente en este último siglo, el sistema patriarcal atacó los valores y fundamentos de las sociedades de mujeres como nunca antes.

En diálogo con ANF, las guerrilleras kurdas subrayaron que la autodefensa es tan esencial como el pan y el agua.

Destruir la mentalidad patriarcal

La combatiente Jiyan Til Temir afirmó que la autodefensa es un concepto que sirve para la protección de los valores e incluso para la existencia misma de los seres humanos. "Por esta razón –sostuvo- es un tema que no puede ser transferido simplemente a otra persona. Las mujeres son inmensamente vital como parte de la vida. La mentalidad patriarcal siempre aspiró, después de robar y tomar posesión de todas las cosechas e invenciones, a obtener a las mujeres".

Til Temir agregó que "los hombres están tratando de crear a las mujeres a su propia imagen y semejanza y así tomar las riendas sobre todas las células de la sociedad y todas las mujeres. Ese esfuerzo incansable llevó gradualmente, pero constantemente, a la formación de un sistema basado en el colonialismo. La humanidad fue condenada a vivir desde entonces bajo el yugo de este sistema durante miles de años. Por consiguiente, siguiendo el razonamiento de nuestro líder Apo (Abdullah Öcalan) es muy importante entender que no hay tal ejemplo en la naturaleza y que el ser humano por primera vez ha inventado el sistema de soberanía y explotación".

La guerrillera advirtió que todavía la mujeres son sometidas y privadas de sus derechos, "por lo tanto, debemos destruir la mentalidad patriarcal en primer lugar y la conciencia de la autodefensa es el camino".

"Necesitamos entender el pasado a fondo y moldear nuestro presente sobre la base de un fuerte sistema de defensa –explicó-. En este siglo, la mujer ha sido asediada por el sistema y está siendo atacada de todas las maneras posibles, lo cual se hizo evidente ante todo con la gran lucha de las mujeres kurdas. Lo mismo que nosotras nos defendemos aquí en las montañas, esa misma lucha se vive en los campos, en las ciudades y en el interior de las casas".

Til Temir aseguró que "lo más importante es que esta lucha se lleva a cabo de una manera bien organizada y planificada".

"La defensa de los valores sociales, morales, políticos, eso es la autodefensa"

La guerrillera Ronay Botan señaló "así como un ser humano depende del pan y del agua para continuar con su vida física, la única forma de liberación de miles de años del sistema de esclavitud hacia las mujeres se constituye con la autodefensa como camino hacia la libertad".

La luchadora explicó que en la actualidad "nuestros valores sociales están bajo ataques de genocidio. En un país donde nuestra cultura y nuestra lengua han sido prohibidas en nuestro propio suelo, no hay seguridad para nosotras. Los valores de la humanidad están siendo fragmentados cada día más. Es imposible pasar por alto eso. En estos momentos, en los que todos los ataques están siendo lanzados sin tener en cuenta nada, para nosotras la autodefensa es una necesidad".

Botan alertó sobre los ataques del Estado turco contra el pueblo de Kurdistán y manifestó que "forman parte de una política de aniquilación más amplia", por lo tanto "estamos obligadas a establecer y fortalecer nuestro sistema de autodefensa dentro de una resistencia abierta contra esto".

"Tenemos que responder contra la política de negación y eliminación, que se lleva a cabo contra nuestro líder Apo y nuestro pueblo, con una lucha total basada en la autodefensa. Sólo con la autodefensa y con una resistencia total las políticas de extinción actuales pueden ser detenidas", sintetizó la guerrillera.

Botan explicó que la autodefensa son se limita a las acciones armadas y "a veces una palabra, una postura, el apoyo adecuado, se convierten en aquellas acciones que sintetizan esa misma percepción de autodefensa".

"La protección de los valores, sociales, de la moral y de la política es la autodefensa por sí misma, como también conocer la historia de la humanidad, la cultura, el lenguaje y la propia

personalidad y llevar una vida en ese marco no es otra cosa que una acción muy necesaria de autodefensa", estimó la combatiente.

Símbolos de resistencia

Por su parte, la guerrillera Avaşîn Mîlîtan señaló que las mujeres son propietarias de un mecanismo de autodefensa de gran alcance y es de suma importancia que este mecanismo se utilice en el momento adecuado y el lugar correcto.

"Para alcanzar la verdadera auto-conciencia, la libertad y la percepción de autodefensa deben ser absorbidos –aseguró-. Alcanzar la libertad es tan arduo como el sufrimiento de la esclavitud profunda en la que la mujer ha sido encarcelada".

Mîlîtan recordó a decenas de mujeres kurdas que se inmolaron en defensa de sus derechos e identidad, "desafiando la rendición y la traición, y se han convertido en símbolos de resistencia".

FUENTE: Jiyan Amargi/Zelal Sidem /ANF/Edición: Kurdistán América Latina

Diputados del HDP inician la "Vigilia de Resistencia"

Al menos diez diputados del Partido Democrático de los Pueblos (HDP) lanzan una "Vigilia de Resistencia" de una semana en Amed (Diyarbakir), capital del Kurdistán turco, con el objetivo de detener el fascismo en el país.



La protesta se desarrolla en el parque Koşuyolu desde hoy y hasta el próximo lunes, en el marco de la "Declaración por una Solución Democrática", que el HDP anunció la semana pasada para detener la derechización dentro de Turquía.

En la vigilia participan el portavoz del HDP Osman Baydemir; el vicepresidente del Grupo del HDP, Ahmet Yıldırım, y los diputados de Estambul por el HDP, Hüda Kaya, Garo Paylan, Adıyaman Behçet Yıldırım, Feleknas Uca, Nimettullah Erdoğmuş, Ziya Pir, İzmir Düsseldorf,

Mientras esto sucede, se conoció que Atiye Eren, integrante de la Junta Ejecutiva Central del HDP, fue detenida en la terminal de autobuses de Amed.

Eren había llegado a la ciudad hace dos días y fue arrestada hoy por policías vestidos de civil, cuando llegó a la terminal de autobuses, para recibir a una amiga suya.

La representante del HDP fue trasladada a la Dirección de Seguridad de Diyarbakır, según informó la agencia de noticias ANF.

Por otra parte, las fuerzas policiales realizaron incursiones domiciliarias en el distrito de Suruç, en Urfa, y detuvieron a tres personas, una de las cuales es miembro del Partido de las Regiones Democráticas (DBP) en el Consejo Municipal de Suruç.

Desde hace más de un año, el gobierno turco redobló su represión contra el movimiento de liberación kurdo, atacando sistemáticamente a los dirigentes y simpatizantes del HDP. Además, el Ejecutivo ordenó la detención de defensores de los derechos humanos, clausuró medios de comunicación y arrestó a miles de personas bajo la excusa de que participaron en el intento de golpe de Estado de 2016.

FUENTE: ANF/Edición: Kurdistán América Latin

De algunos rifles a un ejército: La historia de las YPG

Los combatientes de las Unidades de Protección del Pueblo (YPG) que luchan ahora en Raqqa recuerdan su ascenso desde la primera formación en la batalla de Dirbêsiyê con algunos rifles, pasando por las batallas de Serêkaniyê, hasta hoy, cuando ya se ha conformado un ejército que defiende todo el norte de Siria.



Los combatientes de las YPG que participan en la Operación Ira de Éufrates hablaron con la agencia de noticias ANF acerca del

quinto aniversario de la Revolución de Rojava y la fundación de las YPG.

ANF habló con Orkeş Serdem, un luchador de las YPG, que fue testigo del ascenso de las unidades de autodefensa como miembro desde el principio. Serdem desplegó sus pensamientos, análisis, recuerdos y esperanzas.

Las primeras formas de defensa

La revolución siria contra el régimen de Assad comenzó en 2012, en Deraa. La revolución después pasó a Homs, Idlib y muchas otras ciudades. Las primeras fuerzas que se levantaron contra el régimen se llamaron Jaysh Hur. Surgieron algunos otros grupos que llevaban nombres del Islam, pero que no estaban formados para lograr la libertad del pueblo, sino que se centraron principalmente en las ganancias personales. Cuando empezaron en Deraa, por ejemplo, realmente buscaban la libertad del pueblo, pero eso se detuvo con su presencia en Hama. Cuando grupos de Ikhwan aparecieron en Hama, sólo tenían en mente vengarse de las masacres de Hafez Al Assad. Ellos también tenían la intención de establecer una fuerza que llevara el nombre del Islam en Idlib, en el norte, pero propagándose con un Islam muy estricto. El régimen a su lado aumentó con masacres y empujó a la gente a las cárceles a medida que la guerra se intensificó. Ellos querían crear una fuerza en el norte de Siria, hay que decir exactamente, en el corazón de Rojava, de Qamishlo a Dêrik y Efrîn, que no serviría a la protección del pueblo. Algunos de ellos exigieron conformar un sistema, después de su interpretación del Islam, mientras que algunos ojos miraban la presencia del Estado. No estaban interesados en fomentar la fraternidad entre los pueblos".

La unión de jóvenes empezó con entrenamiento y movilización

La YXK (Asociación de Estudiantes de Kurdistán) que se formó dentro de la sociedad estaba soldada desde la sociedad misma. Quiero decir que evolucionó desde dentro de la gente. La gente tenía en ese momento apenas una vaga imaginación de cómo llegaría una revolución verdadera. Llamaron a la libertad, pero todavía no pudieron entenderla plenamente. La YXK fue formada en gran parte por jóvenes kurdos. Estos jóvenes recibieron capacitación para poder proteger sus aldeas y ciudades. Estaban preparados para la tarea de proteger a su comunidad. Las otras fuerzas no tenían ninguna intención de expulsar al régimen ni de liberar al pueblo, porque se formaron en nombre de la religión o de promesas poco profundas para la democracia. Todos operaban sólo por sus propios intereses. Su única preocupación era capturar tantos pueblos como fuera posible y alcanzar campos de petróleo en Siria. Ellos querían crecer desde ese punto.

Las YPG fueron fundadas para proteger a todos los pueblos de Rojava y Siria

Las YPG fueron fundadas alrededor de la misma época, cuando Jaysh Hur cruzó en Serêkaniyê en 2012. Desde el principio de la fundación de las YPG, por fuera de la YXK, el objetivo nunca fue restringir la protección del pueblo kurdo solamente, sino que se estableció para todos los pueblos de Rojava y Siria, más allá de los kurdos. Las juventudes kurdas, árabes, cristianas, circassianas y más formaban parte de las YPG como unidades de defensa del pueblo. Todos los miembros de Rojava y del norte de Siria se esforzaron de allí en adelante para conducir la revolución democráticamente y libremente hacia la victoria.

Las YPG fueron reconocidas por todos a partir de la batalla en Serêkaniyê

Cuando se formaron las Unidades de Protección del Pueblo, muchas fuerzas dentro de Siria no esperaron mucho tiempo para oponerse a ellas. Para evitar que las YPG tuvieran éxito, difundieron mucha propaganda negativa con la esperanza de manchar el nombre de la nueva fuerza. Pero después de que la batalla de Serêkaniyê tuviera lugar, la verdad de las YPG se desplegó a todos. Fue entonces cuando la gente llegó a conocer la verdad y la filosofía detrás de esa fuerza, a saber sobre la fraternidad de los pueblos en Siria. Pero las fuerzas hostiles no lo dejaron y planearon muchas veces llevar a cabo masacres contra los pueblos en el norte de Siria. Porque esa región, con su diversidad de pueblos, es muy diferente del resto de Siria. Hay pueblos árabes, turcomanos, circassianos, siríacos, kurdos y muchos más. Pero estos planes para disolver las YPG fracasaron debido a la resistencia y la lucha montadas. Hemos visto muchas veces personas desertando de esas fuerzas hostiles para unirse a las YPG, después de que vieron la verdad con sus propios ojos. Cuando las personas de diferentes grupos se unieron a nuestras filas, ¿de qué se dieron cuenta? Al principio se dieron cuenta de que nuestra fuerza es vibrante y con una fuente insaciable de fuerza de voluntad para luchar contra las otras fuerzas que siguen matando a civiles, saquean sus casas y los empujan a la emigración.

Las YPG están ligadas a la historia y llegaron para la protección de la gente, mientras que la sociedad se desarrolló en sus filas. Antes no había fraternidad de pueblos en Siria. Todo el mundo estaba obligado a ser como el régimen Baath lo promulgó, a pesar de que todos estos pueblos habían vivido juntos durante miles de años. Lo que el YPG pretendía realizar en Rojava era que cualquiera pudiera vivir de acuerdo con su propia cultura e historia.

Rojava sufrió y sufre ataques intensos debido a su riqueza

Rojava estuvo sujeto a muchos ataques destructivos durante la Revolución Siria, porque su suelo es rico en todos los aspectos. Apenas mencionando la gasolina y el agua, sus fuentes enteras de la economía son vastas. Las fuerzas que atacaron a Rojava no lo hicieron para derribar al régimen, sino para hacerse con la riqueza de la tierra. Las YPG les impidió hacer eso y ensuciar la tierra de Rojava con su mentalidad sucia.

Todos los poderes atacaron Rojava pero todavía se mantiene la promesa en Kobanê

Las Unidades de Defensa del Pueblo siguieron su promesa de proteger a todos los pueblos de Siria, liberaron toda la extensión de la tierra de Serêkaniyê a Shedê. Los ataques de las pandillas fueron después de que no se dirigieran al Cantón de Cizîrê Cantón, sino que se concentró en la ciudad de Kobanê. Ellos atacaron a Kobanê con todas sus fuerzas, pero fueron derrotados. Sufrían una derrota que ya había caído en la historia.

ISIS no tiene poder y se irá

Hoy estamos en Raqqa, realizando una operación para su liberación. Las YPG cruzaron a Raqqa después de que creció y se desarrolló por su propio esfuerzo. Todos nuestros combatientes pidieron ser enviados a Raqqa. Todas las potencias internacionales están viendo Raqqa, todas sus ofertas políticas involucran a la ciudad. Pero después de su liberación se establecerá un sistema que el pueblo anhela, sin embargo necesitamos liberar al pueblo de la ciudad de la opresión de las pandillas de ISIS.

Cuando nos dirigimos primero hacia Raqqa comenzamos a acercarnos a Mishlib, lo cual fue bastante fácil porque las pandillas carecían de moral y fuerza. ISIS es totalmente derrotado. Su poder está roto, su voluntad destrozada. Nos acercamos lentamente a la ciudad para evitar que los civiles sean dañados. Por eso preferimos no apresurarnos. Tratamos de mantener a los civiles fuera de peligro porque las pandillas los utilizan como escudos humanos. Va muy bien y las pandillas sufren pérdidas inmensas. Sus cuerpos están en nuestras posesiones.

Nuestros compañeros lanzaron esta campaña con espíritu revolucionario y ya han rodeado a Raqqa. Lo único que queda es el centro de la ciudad, que limpiaremos gradualmente para evitar daños a los civiles.

Solo teníamos rifles cuando comenzamos

Otro luchador de YPG llamado Salar destacó las condiciones bajo las cuales el YPG tuvo que liderar la lucha, y comenzó a contar las primeras batallas, donde contaban solo con rifles: “Yo también estuve allí al principio de la revolución de Rojava y todavía estoy. Fue para mí muy significativo participar en una revolución de este tipo. Cuando empezamos teníamos muy pocos medios. No teníamos armas. Había muy pocos. Primero, expulsamos al régimen de Dirbêsiyê. Las batallas se libraron con rifles que no eran suficientes. Sólo unos kalashnikovs que pertenecían a algunas familias. Nos dieron esas armas y peleamos con ellas”.

El pueblo se unió con nosotros

Después de eso peleamos en Serêkaniyê donde Jaysh Hur era una fuerza importante. Los alejamos de la ciudad, después de lo cual nuestras posibilidades crecieron lentamente. Confiscamos sus armas, coches y dushkas y seguimos adelante hasta llegar a donde estamos ahora. Después de Serêkaniyê llegamos a Til Xelef, Mamburka, Girê Spî (Tal Abyad), luego Manbij y después de eso peleamos por Kobanê. Hemos creado las posibilidades por nuestra cuenta, pero todavía no era suficiente. La gente todavía no nos conocía bien y ni a nuestra verdad, la mayoría de los cuales eran árabes. Sin embargo, la única opción era seguir adelante y lo hicimos, después de lo cual también aquellos árabes llegaron a conocernos y se dieron cuenta de que el régimen Baath lavó el cerebro a la gente porque realmente nos tenían miedo antes. Pero más tarde comprendieron que desafiábamos y luchábamos contra la opresión, así poco a poco se acercaron a la revolución de Rojava y comenzaron a tomar parte en ella. Ahora, son una mayoría.

Poco a poco nos acercamos a la libertad por la que fuimos, pero nunca se nos concedió descanso. Nos han puesto en un embargo. Sêmalka estaba cerrado. No pudimos cruzar a nuestros heridos de Rojava para que los trataran.

Hoy luchamos juntos con nuestros compañeros árabes en la fase de liberación de Raqqa. Luchamos juntos, somos entrenados en el mismo Ciclo de Entrenamiento, y muchos de nosotros vienen a recibir nuestro entrenamiento especial.

ISIS no tiene poder para sobrevivir

ISIS ya no tiene la fuerza que solía tener. Ellos recurren a ataques con coches cargados de bombas para dañar la psicología de la gente, pero ISIS no puede hacer más. Su fuerza se agota.

Ni siquiera creímos al principio que pudiéramos alcanzar este nivel. ¿Por qué no lo hicimos? Porque no teníamos ni medios ni apoyo de las vastas comunidades. Sin embargo, nos calificaron como terroristas. El Estado turco y el Kurdistán meridional todavía nos llaman terroristas.

Pero hemos frustrado todos sus esfuerzos hostiles con nuestra lucha y resistencia. Hasta el día de hoy, la fuerza principal que resiste y lucha contra ISIS son las fuerzas YPG y YPJ.

Lucharemos hasta que ISIS sea derrotado

Quiero añadir que estamos decididos a continuar nuestra lucha contra ISIS hasta su total derrota. Marcharemos y resistiremos en el camino de la filosofía del líder Apo hasta el final. Y expreso mis condolencias a las familias de los mártires y repito que, por ellos, nuestro voto es marchar por el camino de los mártires.

A pesar de todos los obstáculos es una alegría ser parte de esto Rûken Qamişlo, una luchadora de YPJ, que también pelea en las filas de los YPG y YPJ desde 2011, se refirió a ese momento de comenzar a dar la lucha: “Esa vez fue muy importante, sobre todo una llena de dificultades, no sólo tuvimos dificultades para conseguir nuevos miembros, sino que tuvimos que luchar también con una inmensa falta de armamento. En el momento de la YXK nos las arreglamos todo de una manera encubierta. Nos organizamos y celebramos reuniones en secreto. Las habilidades de combate en las que el YXK fue un entrenamiento que se restringió a los campos. No tuvimos ninguna experiencia. No teníamos ningún entrenamiento militar. Ganamos nuestra experiencia durante la guerra. Resistimos muchas veces sin comida ni municiones. Pero frente a todas las dificultades y problemas, los éxitos que tuvimos y el ambiente de amistad realmente compensaron todo”.

Cuando tiramos nuestra primera bala se sintió como liberar a Kurdistán

Nos unimos a muchas operaciones. Nos unimos a las operaciones de liberación de Til Hemis, Til Berek y muchas otras campañas. Yo diría que el espíritu de camaradería fue estimulado en ese momento con una intensidad diferente. Cuando disparamos nuestra primera bala, nos sentimos como si hubiéramos liberado el Kurdistán. Nos sentimos en la batalla como ser invitado a una celebración. Nuestros sufrimientos hoy no son nada

comparado a entonces. Nuestros camaradas fueron guiados por un sentimiento y una motivación que no se pueden poner en palabras en estos días. Porque se unieron a las batallas que decidirían sobre la vida o la muerte de todos cuando lucharan contra los grupos de ISIS. Pero, ¿cómo está hoy? ISIS ya no tiene fuerzas como antes. Están terminados. Los únicos activos de ellos son prácticamente sólo sus francotiradores. Utilizan coches cargados de bombas y minas. Ya no pueden luchar por algo real que -creo- está en Raqqa obvio. Pero no nos retendremos.

Nosotras, las YPJ, estamos aquí para vengar a todas las mujeres del mundo y especialmente a las miles de mujeres de Shengal que fueron asesinadas y vendidas. Estamos aquí para demostrarnos como las fuerzas de defensa de las mujeres pueden.

Ahora estamos en Raqqa y llevamos la victoria

Dijwar Qamişlo, otro luchador de YPG, nos dijo también que al principio de su propia experiencia tuvieron que operar en secreto y sin ningún medio o logística. Dijwar enfatizó entonces que compensaron todas las deficiencias por su número y perseverancia, y continuó así: “Al principio los grupos de al-Nusra estaban presentes en Serêkaniyê, nuestros compañeros prepararon todos los preparativos y nos dirigimos a nuestra ciudad, algunos de ese grupo se nos unieron pero nos traicionaron después en la mañana del día santo. Porque entendimos que eran sólo algunas pandillas. Lanzamos nuestras operaciones y luchamos hasta liberar a Serêkaniyê. La línea de frente se abrió por eso. Así que empezamos a avanzar hacia Til Hemîs, Til Temir y Til Berek. Las pandillas afirmaban que nadie podía cruzar Til Temîs, la ciudad más grande de esa línea. Pero lo hicimos, lo liberamos y continuamos hasta llegar a Shaddadi. Cuando las YPG fueron fundadas recibimos, a partir de allí, el entrenamiento militar como batallón verdadero. El crecimiento de las Unidades de Defensa del Pueblo continuó con cada victoria que obtuvimos. Luchamos en muchas operaciones. Luchamos en campañas para la liberación de Shaddadi, Kobanê, Shengal y Jazaa. Después de eso, la ciudad de Hesekê siguió. En el momento en que conseguimos la frontera fuimos por la liberación de Manbij. Y el más reciente Raqqa, que hemos entrado con mucha moral. Todos dijeron que Raqqa sería la peor, pero no tuvimos ninguna dificultad especial. Sí, ahora estamos en Raqqa y llevamos todo aquí también a una victoria”.

FUENTE: ANF/Edición: Kurdistán América Latina

Mujeres de Rojava: “Los que atacan a Efrin están cavando sus propias tumbas”

Ebla Dawê, integrante de la Dirección de Asuntos Exteriores de Kongreya Star, aseveró que “Efrin y Shehba serán las tumbas” del ejército turco y que los pueblos de Rojava “definitivamente ganaremos sin importar el costo”.



Desde hace varias semanas, las tropas turcos en conjunto con grupos mercenarios, como el Ejército Libre Sirio (ELS) atacan y bombardean regiones del norte de Siria, en una evidente violación a la soberanía territorial.

Para Ebla Dawê afirmó que “el presidente turco Tayyip Erdoğan no debe construir castillos en el aire, y no podrá ocupar Efrin. Tenemos poder y voluntad”.

La representante del Kongreya Star -organización que aglutina a las mujeres de Rojava- indicó que “muchas ciudades y regiones se han liberado de los ataques sucios del enemigo. Efrin y Shehba también derrotará los ataques de ocupación”.

Ebla explicó que “Erdoğan se desmorona” y por esta razón “quiere llevar a cabo su plan en la región”, situación de la que saldrá derrotado.

FUENTE: Gazete Sujin/Traducción y edición: Kurdistán América Latina

Cinco años haciendo la revolución en Rojava

El pasado 18 de julio, en la ciudad de Qamishlo, varias miles de personas marcharon para dar comienzo a las celebraciones del V aniversario de la revolución de Rojava. La manifestación llenó de música y colores las calles del barrio Enteri. Mujeres y hombres de todas las edades caminaron durante una hora bajo un sol de justicia.



Muchas de las asociaciones sociales y políticas de Rojava estaban representadas en delegaciones durante el desfile. Madres kurdas con sus chalecos marrones, que las distinguen como parte de las Unidades de Protección de la Sociedad (HPC), jóvenes eufóricos cantando bajo el logo del águila de la organización juvenil Unidad de Jóvenes de Rojava (YCR) o mujeres portando las banderas verdes de la organización autónoma de mujeres, Kongreya Star. Una delegación de las unidades de defensa YPG e YPJ abrieron la marcha conmemorativa en perfecta formación.

En los discursos y lemas vitoreados durante la marcha se hacía hincapié en la solidaridad con la resistencia del pueblo de Afrin. “Afrin no está sola. Ahora es el corazón de las cuatro partes del Kurdistán”, declaró durante su intervención el copresidente de la Federación del Norte de Siria, Foza Yûsiv. “Igual que Kobane fue defendida con humanidad, en Afrin también será así”, añadió. Hace ya más de dos semanas que varios pueblos de la región de Shehba están siendo atacados con artillería pesada, y las milicias de las YPG/YPJ han resistido a las incursiones de los grupos del Ejército Libre Sirio (FSA) organizados y apoyados por Turquía. Algunos pueblos de la región han tenido que ser evacuados tras la muerte de tres civiles en un ataque con artillería pesada el pasado 3 de julio.

La fecha del 19 de julio, escogida por los kurdos para comenzar el levantamiento que llevaría a la revolución, es de gran relevancia en la historia de las rebeliones de los pueblos. Fue un 19 de julio de 1936 cuando el pueblo de Barcelona, bajo el liderazgo de la CNT-FAI, despertó la resistencia contra el levantamiento militar fascista y tomó la ciudad bajo el control de las milicias populares. También fue un 19 de julio de 1979 cuando el Frente Sandinista de Liberación Nacional, tras una heroica resistencia frente a las fuerzas armadas de la dictadura de la familia Somoza, logró entrar en la capital de Nicaragua, en Managua, acompañados de un amplio respaldo popular, proclamando el fin de una dictadura que había durado más de 40 años.

Los avances durante estos cinco años de revolución no pasan desapercibidos. El modelo confederalista que propone la Federación Democrática del Norte de Siria tiene su precepto ideológico en la Nación Democrática, un paradigma político que busca la fraternización y el reconocimiento de todos las etnias y religiones de la zona, respetando las culturas, tradiciones, lenguas y costumbres de árabes, kurdos, asirios, armenios y turcomanos. Los avances políticos obtenidos se traducen en la Autoadministración Democrática, una estructura de gobernanza de abajo a arriba, en la que las asambleas populares constituidas en pueblos y ciudades toman parte en la organización de sus propias necesidades y solventan la vida social y política de su comunidad. Para la coordinación federativa de los territorios, cada asamblea envía dos delegados, siempre un hombre y una mujer, que transmiten las necesidades y decisiones tomadas en sus asambleas de base, hasta llegar al nivel de representación de cada cantón. El Consejo Democrático de Siria, órgano de máxima representación del sistema de la Autoadministración Democrática, en su declaración con ocasión del aniversario, ha recalcado: “Creemos que los logros de nuestra revolución nos han hecho más decididos a conseguir un proyecto democrático nacional que nos lleve a la construcción de un sistema democrático federal y a vivir con seguridad y estabilidad en nuestros pueblos. Esto ha sido posible gracias al sacrificio de los mártires de la libertad, que han otorgado la dignidad y la victoria a nuestros pueblos”.

Los voluntarios caídos en la guerra contra el Estado Islámico y otros grupos extremistas religiosos apoyados por Turquía se cuentan por miles, entre los que se cuentan 28 brigadistas internacionalistas, según las cifras publicadas por las YPG. La semana pasada, esta unidad de defensa anunciaba la muerte de tres combatientes internacionales en el frente de Raqqa: un joven de nacionalidad británica y dos de nacionalidad norteamericana. Las cifras publicadas por las YPG contabilizan 28 mártires internacionales caídos bajo su estructura. Los avances logrados en el plano militar por parte de las YPG/YPJ y las Fuerzas Democráticas Sirias (SDF) contra el Estado Islámico, liberando pueblos y ciudades, han sido el aspecto más difundido a nivel global. La histórica resistencia de Kobane o la liberación de la ciudad de Manbij son algunos de los ejemplos que han hecho historia. Actualmente, las SDF se encuentran en plena operación para liberar la ciudad de Raqqa, capital del autodenominado califato en Siria, realizando rápidos avances en varios sectores de la ciudad.

El pasado 19 de julio, en varias ciudades de los tres cantones –Cizire, Kobane y Afrin– se ha celebrado el V aniversario de la revolución. La ceremonia en la ciudad de Rimelan, en el cantón de Cizire, ha contado con la participación de todas las fuerzas de autodefensa de la región, con una fuerte presencia de mujeres en todas las unidades. La revolución de Rojava no es conocida en vano como la revolución de las mujeres. La participación femenina en todas las esferas de la sociedad visibiliza la implicación e importancia que se le da a las mujeres como parte esencial en la construcción de un sistema democrático.

A pesar de la resistencia de los pueblos del norte de Siria, las dificultades en la región son muchas. El enorme desgaste económico, producido principalmente por las necesidades de la maquinaria bélica, se ve acentuado por el embargo económico que sostiene el Gobierno Regional del Kurdistán (KRG) desde marzo del 2016. Bajo las órdenes del Partido Democrático del Kurdistán (KDP), la frontera sufre de fuertes restricciones para la entrada de personas y recursos. Aunque no existe una escasez de alimentos de primera necesidad, el principal problema viene dado por la insuficiencia de material sanitario. El material tecnológico y mecánico también es muy limitado, por lo que la reparación de maquinaría, la modernización de la industria o la creación de nuevas fábricas es una tarea casi imposible. Pero, a pesar de todos los obstáculos y sufrimientos, el espíritu de alegría que trae el proyecto de una vida libre y democrática puede respirarse y verse en la sonrisa que la población de Rojava nunca pierde.

FUENTE: Sara Ainhoa de Ceano-Vivas Núñez /Texto y fotografía) / https://saltamos.net

Aprendiendo en el desierto una vida en libertad

La Academia Mártir S. Dr Mihemed Nuri Dersimi es el lugar principal en el que se comparten conocimientos en Makhmur. Se accede después de haber pasado por el instituto, pero no por ello se asume que sólo los jóvenes deban educarse: en ella podemos encontrar estudiantes desde los 18 a los 70 años. La realidad es que el aprendizaje no tiene edad límite. En la Academia hay aproximadamente unas 12 profesoras y unas 70 alumnas, pero cambian dependiendo del año. Hombres y mujeres comparten aulas y espacios.

Se fundó en el año 2012 para responder a la necesidad de formación colectiva que tenía la población de Makhmur. Todo el pueblo participó en la construcción de su sede, un edificio amplio, con varias aulas, espacios comunes y un jardín repleto de vegetación.



Un proyecto como la Academia no es en absoluto sorprendente ya que el movimiento kurdo da mucha importancia a la formación. Dentro de la Academia existen dos vías diferenciadas, una más cercana a una escuela de oficios y otra de carácter más ideológico.

Se espera que de estas Academias salgan los futuros cuadros sociales, aquellas personas que dinamizan las estructuras de autogobierno. Al día de hoy, cualquiera que quiera estudiar en la Academia puede escoger entre cuatro ramas: medicina, ideología, profesorado o lingüística. Algunas personas entran en la Academia como alternativa a la universidad, mientras que otras acuden tras finalizar sus estudios buscando darle a su especialidad un lado más social, comunitario e integral.

Se da también especial importancia a la lengua y gramática kurmanci (pronunciado kurmanji), que pese a ser la lengua materna de los habitantes de Makhmur no pudo ser aprendida por escrito hasta la fundación de esta ciudad debido a las prohibiciones en Turquía. De hecho, los primeros libros de texto en kurmanci se hicieron en Makhmur y se utilizan a día de hoy en Rojava.

La metodología principal de enseñanza está basada en el método socrático, con un profesor que se asemeja a un maestro y estudiantes que son discípulos. A partir de ahí, y por medio del diálogo continuado, se van discutiendo las distintas temáticas. Es decir, no se enseña de una forma unidireccional, sino que es el debate entre iguales el que establece las pautas del aprendizaje y las relaciones profesor-estudiante se difuminan. De hecho, todas las personas que conocimos nos comentaron que en esta Academia los límites entre las profesoras y las alumnas son, efectivamente, muy difusos. Todas se consideran alumnas y tienen muy claro que el aprendizaje es un proceso constante en la vida, que no puede limitarse al rol que una desempeñe dentro del aula. Las profesoras forman parte de la Academia voluntariamente, por lo que todas tienen una tremenda voluntad de aprender.

Mientras que la educación que da el Estado a través la universidad está orientada a servir a sus intereses, en la Academia enseñan a servirse a uno mismo y a la comunidad. Dentro de cada rama hay varias asignaturas, que, pese a tener una propuesta de programación de contenidos, se terminan de definir a partir del interés y por acuerdo de alumnas y profesoras. Es también la razón por la que no utilizan ningún método de evaluación reglado, no hay notas ni estructuras rígidas como exámenes para evaluar el conocimiento y cada estudiante hace trabajos de investigación para ampliar contenidos. Para terminar los estudios cada alumna realiza una tesis, con la que puede graduarse finalmente y obtener un certificado de finalización de estudios, aunque no por eso dejarán de formarse y aprender.

Internamente se organizan en comités y se reúnen semanalmente. Además, una vez al mes realizan un informe que se expone en la Asamblea General del campo. De esta manera, todo Makhmur está informado de lo que se hace en la Academia. Los estudiantes se reúnen en su propio comité, donde discuten sus posibles problemas mediante el método asambleario Tek-Mil. Éste está basado en valorar el trabajo y las experiencias mediante la autocrítica a una misma y la crítica a las demás, siempre desde el respeto y de manera respetuosa, ya que en la crítica está la base del aprendizaje.

Por último, nos han comentado que tienen problemas para tener acceso a algunos materiales de estudio, como ordenadores con internet o material médico para practicar. Son muchas las ONGs y organismos internacionales las que han prometido a la Academia ayuda material, que aseguran nunca ha llegado, lo que hace aún más admirable lo que han logrado construir. Además, tienen ganas de ampliar los temas y las ramas de conocimiento que ofrecen y de implementar el modelo de la Academia en otras ciudades y pueblos de Kurdistán.

Larga vida al aprendizaje, pero en especial a todo lo que tenemos que aprender nosotros de un lugar como este.

FUENTE: Brigada 19 de Julio
(http://brigada19julio.org)



Se conforma el Ejército de Insurrección y Liberación Queer dentro de las YPG

El IRPGF es una unidad del Batallón Internacional de Libertad, un grupo de combatientes extranjeros que viajaron al norte de Siria (Rojava) para luchar contra ISIS junto a la milicia kurda conocida como YPG (Unidades de Protección del Pueblo).

Hace días que dentro del IRPGF se conformó el Ejército de Insurrección y Liberación Queer, por compañeros LGBT*QI +.

A continuación reproducimos el comunicado que difundieron recientemente:

La formación del Ejército de Insurrección y Liberación Queer

Nosotr*s, las Fuerzas Guerrilleras Populares Revolucionarias Internacionales (FGPRI) anunciamos formalmente la formación del Ejército de Insurrección y Liberación Queer, un subgrupo del IRPGF compuesto por compañeros LGBT*QI +, así como otr*s que buscan aplastar el binomio de género y promover la revolución de las mujeres así como una revolución más amplia del género y la sexualidad.



L*s miembr*s de TQILA (Ejército de Insurrección y Liberación Queer) hemos contemplado con horror mientras que en todo el mundo fuerzas fascistas y extremistas han atacado a la comunidad Queer y han asesinado a innumerables miembr*s de nuestra comunidad declarando que son "enferm*s" y "antinaturales". No podíamos mirar inactivamente las imágenes de hombres gays siendo arrojados de los techos y apedreados por Daesh hasta morir. Además, no es sólo el odio de Daesh por las personas queer, trans* y no-binarias lo que ha llevado a odio y ataques con motivaciones religiosas. L*s conservador*s cristian*s del noroeste global también han atacado a personas LGBTQI+ en un intento de silenciar y borrar su existencia. Deseamos enfatizar que la queerfobia, la homofobia y la trans*fobia no son inherentes al Islam ni a ninguna otra religión. De hecho, conocemos much*s musulman*s, judí*s, cristian*s, hindúes, budistas, etc. que aceptan y acogen las diferencias y a las personas no-normativas, y algun*s incluso son ell*s mism*s queer. Nos solidarizamos con ell*s contra el fascismo, la tiranía y la opresión. Asimismo, criticamos y luchamos contra los sentimientos conservadores y feudales anti-queer dentro de la izquierda revolucionaria tanto aquí como en el exterior.

Nuestro compromiso por luchar contra la autoridad, el patriarcado, la heteronormatividad opresiva, la queer/homofobia y trans*fobia se ven reforzado por los avances revolucionarios y las ganancias de la lucha de las Mujeres Kurdas. El hecho de que en las clases de Jineologi debatan sobre la construcción del género y la sexualidad resalta e intensifica los avances de la revolución en Rojava y en todo Kurdistán, junto a mujeres que ponen en marcha veloces avances revolucionarios. Es esta necesidad y deseo de fortalecer los logros de la revolución de las mujeres mientras que avanza la lucha queer, que ha motivado a compañer*s queer de las Fuerzas Guerrilleras Populares Revolucionarias Internacionales para formar Ejército de Insurrección y Liberación Queer.

¡LIBERACION QUEER !
MUERTE AL CAPITALISMO ARCOIRIS!
DEVOLVAMOS LOS DISPAROS
ESTAS MARICAS MATAN FASCISTAS
COLECTIVOS Y COMUNIDADES MILITANTES HORIZONTALES AUTOORGANIZADAS
POR LA REVOLUCIÓN Y EL ANARQUISMO QUEER

FUENTE: Comité de Mujeres en Solidaridad con Kurdistan – Argentina – Latinoamérica /Traducción del comunicado: Nicolás Cuello / Francisco Fernandez